

Proverbi Siciliani: Testa ca nun parra si chiama cucuzza

Autore: Redazione

Data: 12 Marzo 2021



Cosa vuol dire Testa ca nun parra si chiama cucuzza?

- Un celebre [proverbio siciliano](#) da approfondire insieme.
- Lo abbiamo sentito dire moltissime volte, ma non tutti sanno cosa significa.
- Il nostro viaggio nella [cultura popolare siciliana](#) non si ferma mai.

Alcuni **proverbi siciliani** sono talmente famosi, da essere entrati di diritto a far parte del [folklore](#) della nostra isola. Diciamo che è impossibile non averli sentiti dire (o averli utilizzati) almeno una volta nella vita. Nonostante la loro **popolarità**, però, non tutti sanno esattamente cosa vogliono dire o quale sia la loro **origine**, proprio come per il proverbio di cui vogliamo parlarvi oggi. Prima di farlo, dobbiamo fare una piccola **digressione** e concentrarci sulla parola **cucùzza**: in [siciliano](#) vuol dire **zucca** (o anche zucchina). La sua etimologia deriverebbe dal latino cucutia, a sua volta

derivante da cucurbita (una evoluzione del groco *kùkuon* o *kukùiza*). Questa piccola introduzione ci serve, perché la cucuzza è la protagonista del **modo di dire del giorno**. Per capirlo meglio, cominciamo dalla classica traduzione.

“**Testa che non parla si chiama zucca**“. Forse, anche così non vi dice granché, quindi dobbiamo andare un po' oltre. Questo **proverbo siciliano** ci ricorda che chi non parla, cioè non esprime le proprie idee, agisce da stupido. È come se avesse la **testa vuota**, cioè come se fosse una zucca. Nella maggior parte dei casi, quando si pensa di voler esprimere la propria opinione, è meglio lanciarsi. Anche nel corso di una disputa, spesso il **silenzio** non è la scelta migliore, perché contribuisce a generare nuovi fraintendimenti. La prossima volta che vi ritroverete a riflettere sulla possibilità o meno di dire la vostra, ricordatevi di questo proverbio siciliano. È molto meglio parlare, a costo di sbagliare, piuttosto che sembrare una zucca! La saggezza popolare vi ha avvisati: **Testa ca nun parra si chiama cucuzza**.

Riferimento articolo: <https://www.siciliafan.it/proverbi-siciliani-testa-ca-nun-parra-si-chiama-cucuzza/>

Generato il 24/05/2025